



Zentrum russischer Kultur in München
Центр русской культуры в Мюнхене

Dezember 2018 / Januar 2019

*„Die Grenze zwischen Gut und Böse verläuft
durch das Herz eines jeden Menschen.“*

Alexander Solschenizyn



*«Линия, разделяющая добро и зло, проходит
через каждое человеческое сердце.»*

А. И. Солженицын

www.mir-ev.de



Liebe Freunde!

Das Jahr 2018 ist für die russische Kultur ein spannendes Jahr. Drei große Schriftsteller haben Jubiläen: Im März beginnen wir den 150. Geburtstag vom Maxim Gorki, im November den 200. Geburtstag von Iwan Turgenjew und im Dezember erwarten wir den 100. Geburtstag von Alexander Solschenizyn. Aber auch zwischen diesen großen Daten hatten wir interessante Ereignisse.

Und das Jahr 2019, das ebenso vielversprechend für die Liebhaber der russischen Kultur sein wird, beginnen wir traditionell am 7. Januar mit einem russischen Weihnachtsfest. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Tatjana Lukina, Präsidentin von MIR e.V.

Дорогие друзья!

2018 год богат юбилейными событиями в мире русской литературы. В марте мы отмечали 150-летие Горького, в ноябре – 200-летие Тургенева, а в декабре мы отметим 100-летие со дня рождения Солженицына. Но и помимо юбилейных мероприятий в программе Общества «МИР» немало интересных тем. Новый, 2019 год, который также обещает быть для любителей русской культуры не менее значительным, мы начнём традиционно 7-го января празднованием Русского Рождества.

Приходите, будем рады встречи с Вами!

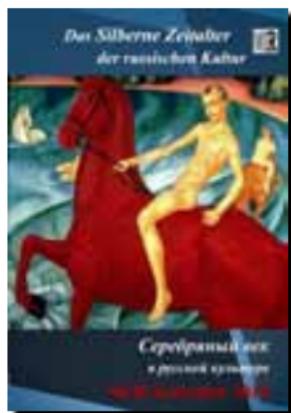
Татьяна Лукина, президент Общества «МИР»

MIR-Kalender 2018

Der traditionelle zweisprachige Kalender von MIR e.V. ist den Dichtern und Künstlern des Silbernen Zeitalters der russischen Kultur gewidmet.

Свой традиционный, ежегодный двуязычный календарь общество «МИР» посвящает поэтам и художникам Серебряного века русской культуры.

Preis: € 15



MIR – Sprechstunden / Приёмные часы

montags / по понедельникам, 15.00 – 17.00 Uhr

Adresse / по адресу: Seidlvilla, Nikolaiplatz 1 b, 80802 München



Landeshauptstadt
München
Kulturreferat

Bayerische Staatskanzlei



Samstag, 8. Dezember 2018, 19.00 Uhr, Seidvilla
Nikolaiplatz 1b, 80802 München

„Na, nun küsse, küsse mich!“

Eine literarisch-musikalische Veranstaltung in russischer Sprache mit erotischen Liebesgedichten bekannter russischer und internationaler Autoren, gewidmet dem 125. Geburtstag des großen russischen Dichters Wladimir Majakowskij.



«Ну, целуй меня, целуй!»

Музыкально-поэтическая программа на русском языке Марины Калмыковой и Игоря Хохловкина, посвящённая 125-летию со дня рождения Владимира Маяковского.

В программе представлена любовная лирика поэта, положенная на музыку певицей, гитаристом и композитором Мариной Калмыковой. На вечере будут также исполнены эротические стихи Александра Пушкина, Сергея Есенина, Владимира Набокова, Ивана Бунина, Игоря Северянина, Константина Бальмонта, Ф. Гарсиа Лорки, Лорда Байрона и других.

Eintritt / Вход: € 15, ermäßigt / льготный: € 10.

Kartenvorbest. / Предварительный заказ: 089/351 69 87

Russisch-Konversation / Russisch-Sprachkurse

donnerstags 17.00 - 21.00 Uhr

Haidhausen-Stadtteilmuseum, Kirchenstr. 24

Leitung: Swetlana Woldt, Info: 089 / 22 18 01

MIR - Kinderkunstakademie / Детская академия искусств

samstags / по субботам, 9.00 – 14.00 Uhr

Kindertreff Sendling, Danklstr. 34, 80337 München

Leitung: Elena Herzog, Tel. 089 / 32 16 99 73

www.kinderkunstakademie-mir.de

Dienstag, 11. Dezember 2018, 18.00 Uhr, Carl-Amery-Saal
Gasteig, Rosenheimer Straße 5, 81667 München

„Nicht in der Lüge leben!“

Ein literarisches Festival zum 100. Geburtstag von Alexander Solschenizyn (1918-2008), Nobelpreisträger für Literatur, dessen Hauptschriften der tragischen Zeit im Schicksal Russlands – der Zeit des Stalin-Regimes – gewidmet sind.

«Жить не по лжи!»

Literaturfestival zum 100-jährigen Geburtstag von Alexander Solzhenitsyn (1918-2008), Autor von Werken, die die tragische Epoche Russlands – des Stalinismus – beschreiben.



A. Solschenizyn, 1954

18.00: „Solschenizyn – ein Prophet des 20. Jahrhunderts?“

Ein Festvortrag der Literaturwissenschaftlerin Dr. Natalie Reber über das Leben und Werk von Alexander Solschenizyn
«Солженицын - пророк XX века?».

Dokumente des Literaturwissenschaftlers Dr. Natalii Reber über das Leben und das Werk von A. I. Solzhenitsyn.

19.00: „Der Archipel Gulag“

Ein Vortrag des Historikers Dmitri Milinski über das bekannteste Werk Solschenizyns, das als eines der einflussreichsten Bücher des 20. Jahrhunderts gilt.

«Архипелаг ГУЛАГ»

Dokumente des Historikers Dmitri Milinski über das bekannteste Werk Solschenizyns, das als eines der einflussreichsten Bücher des 20. Jahrhunderts gilt.

20.00: „Quer durch jedes Menschenherz...“

Eine literarisch-musikalische Lesung mit Auszügen aus Solschenizyns Werken und Erinnerungen von Zeitzeugen.

«Через каждое человеческое сердце ...»

Literarisch-musikalische Komposition, die Auszüge aus den Werken von A. I. Solzhenitsyn und Erinnerungen seiner Zeitgenossen enthält.

Das Festival wird von der Fotoausstellung: **„Solschenizyn - ein Zeuge und Opfer“** begleitet. / In der Programmreihe des Festivals

Photostellung: **«Солженицын - свидетель и жертва».**

Mitwirkende Künstler / Teilnehmer: u. a. Karin Wirz, Georgia Stahl, Michael Tschernow, Arthur Galiandin, Svetlana Prandetskaya (Gesang), Jekaterina Medvedeva (Piano), Artur Medvedev (Geige).

Karten / билеты: € 7, ermäßigt / льготные: € 5

bei München Ticket und MIR e.V.: 089/ 351 69 87

Fortsetzung nächste Seite

Donnerstag, 13. Dezember 2018, 19.00 Uhr, Black Box
Gasteig, Rosenheimer Straße 5, 81667 München

Ein Tag wie die anderen 3653 Tage ...

Eine MIR-Inszenierung nach der Erzählung Alexander Solschenizyns „Ein Tag im Leben des Iwan Denissowitsch“ über seine Erfahrungen in sowjetischen Straflagern. Solschenizyn macht am Beispiel eines einfachen Häftlings die Willkür der Wachmannschaften, aber auch das Mensch-Bleiben und das Wachsen ethischer Maßstäbe im Leid deutlich.



Alexander Solschenizyn, 1967

Один день как все 3653 других ...

Литературный спектакль по мотивам повести Александра Солженицына «Один день Ивана Денисовича».

Mitwirkende Künstler / участники: u.a. Nina Bernreuther, Klaus Münster, Sergej Iwanow, Michael Tschernow, Artur Medvedev (Geige), Philipp von Morgen (Cello) und Maria Belanovskaya (Domra).

Künstlerische Leiterin: Tatjana Lukina

Eintritt / Вход: € 15, ermäßigt / льготный: € 10

bei München Ticket und MIR e.V.: 089/ 351 69 87

Gefördert / При поддержке: Kulturreferat der LHSM,

Auswärtiges Amt der BRD, Rossotrudnitschestwo der RF

Mit freundlicher Unterstützung der Münchner Stadtbibliothek



Auswärtiges Amt



Landeshauptstadt
München
Kulturreferat

münchner
stadtbibliothek

Freitag, 21. Dezember 2018, 19.00 Uhr, Seidlvilla
Nikolaiplatz 1b, 80802 München

„Das Leben ist kein Schein“

Ein literarisch-musikalischer Abend in russischer Sprache anlässlich des 80. Geburtstages des Dichters Issai Spitzer, dessen Werke sowohl durch ihre philosophische Gedankentiefe als auch durch raffinierte Ironie überzeugen.

«Жизнь не бывает понарошку»

Литературно-музыкальный вечер на русском языке по случаю 80-летия со дня рождения поэта Исаия Шпицера, чьи произведения убеждают философской глубиной мысли и изысканной иронией. При участии Бэллы Иордан, Александра Мерлина, Олега Вольфа, Леонида Пейсаха, Юрия Берга и других.

Eintritt frei / Вход свободный



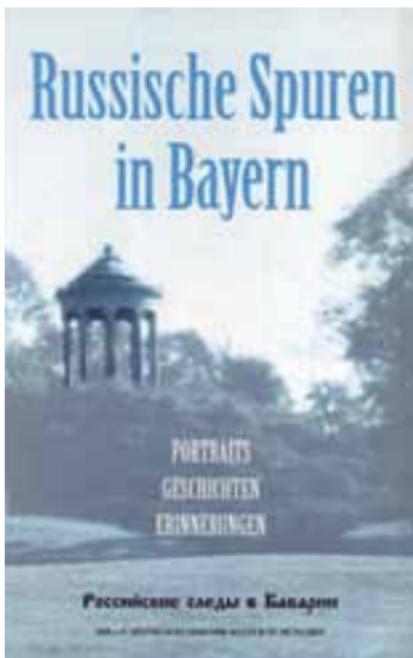
MIR-Publikationen / МИР - Издатель

Das russische München

Geschichten und Erinnerungen von und über Russen, die in München einst gewirkt und gelebt haben. MIR-Beitrag zum 850. Stadtgeburtstag von München.

ISBN: 978-3-98-05300-9-5

Preis: € 22



Das russische München



Russische Spuren in Bayern

Portraits, Geschichten, Erinnerungen von und über Russen, die in den letzten 200 Jahren das kulturelle Leben Bayerns mitgeprägt haben.

ISBN 3-9805300-2-7

Preis: € 20

Vorschau:

Montag, 7. Januar 2019, 19.00 Uhr, Seidlvilla
Nikolaiplatz 1b, 80802 München

Russische Weihnacht

Eine traditionelle MIR-Weihnachtsveranstaltung mit russischen Geschichten, Liedern und Musik.



Русское Рождество

Традиционный МИРовский праздник Рождества с русскими рождественскими рассказами, народными песнями и музыкой.

Mitwirkende / участвуют: u.a. Klaus Münster (Rezitation) und Ensemble „Kalinka“ aus dem bayerischen Weiden.

Karten / билеты: € 15, ermäßigt / льготные: € 10
Kartenvorbestellung bei MIR e.V.: 089 / 351 69 87



Ballettschule „Kaleidoskop“ und Tänze der Welt

Schillerstr. 37, 80336 München

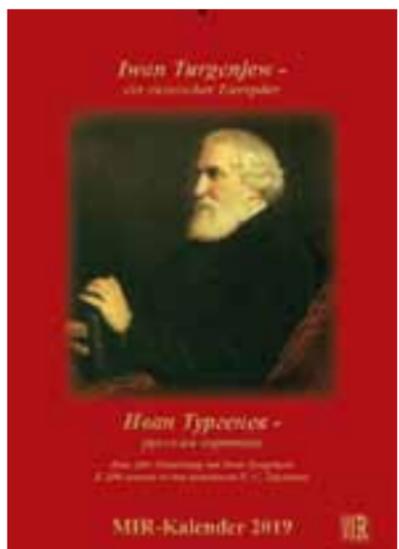
Leitung: Irina Mikhnovitch, Tel. 089/72655700

www.irinamikhnovitch.com

MIR-Kalender 2019

Dieser zweisprachige Kalender von MIR e.V. ist dem 200. Geburtstag von Iwan Turgenjew gewidmet. Свой двуязычный литературно-художественный календарь на 2019 год Общество «МИР» посвящает 200-летию со дня рождения И. С. Тургенева.

Preis: € 15



MIR stellt sich vor / Немного о МИРе:

„MIR e.V., das Zentrum russischer Kultur in München“, (Mir heißt auf Russisch Frieden und Universum) ist ein gemeinnütziger Verein für kulturelle Beziehungen zwischen der Bundesrepublik Deutschland und den Nachfolgestaaten der ehemaligen Sowjetunion, der mit der Unterstützung russischer und deutscher Künstler und Intellektueller von Tatjana Lukina 1991 in München gegründet wurde. Es ist eine Vereinigung von Enthusiasten, die ihre Hauptaufgabe darin sieht, zwischen den Kulturen unserer Völker eine Brücke zu schlagen und Kontakte von Mensch zu Mensch zu knüpfen.

«МИР-Центр русской культуры в Мюнхене» был основан Татьяной Лукиной в 1991 году как «Общество по культурному обмену между Федеративной республикой Германия и странами бывшего СССР». Jahresmitgliedsbeitrag: € 40, Studenten: € 25.

Spenden sind von der Steuer absetzbar.

BIC: HYVEDEMMXXX; IBAN: DE44700202706410659121

MIR-Vorstand: Präsidentin und künstlerische Leiterin: Tatjana Lukina, M.A.

Vize-Präsidentin / Russisch-Konversation: Swetlana Woldt

Schatzmeister / V.i.S.d.P.: Roland Schulz

Schriftführerin: Elena Weich, Beirat: Oxana Antic-Miller

Koordination: Svetlana und Stanislav Bassovitch, Tel. 089/3516987

PR-Assistenz: Raisa Konovalova, Galina Lüers, Lidia Vishnevskaja

Titel: Anatolij Zwerew. Porträt von Alexander Solschenizyn.

Titelbild und Fotos von Alexander Solschenizyn sind aus dem Katalog der Ausstellung im Moskauer Puschkine-Museum «Александр

Солженицын: Из под глыб». Москва. Русский путь. 2013.

Verlag: Moskau, Russkij put, 2013



Postanschrift: Schellingstraße 115, 80798 München
Tel. (089) 529673; Fax: (089) 5236340
http://www.mir-ev.de
E-Mail: kulturzentrum@mir-ev.de

**Hiermit beantrage ich die Mitgliedschaft bei
„MIR e.V., Zentrum russischer Kultur in München“**

Name/Vorname _____

geboren am _____ in _____

Straße, Nr. _____

PLZ, Ort _____

Telefon/Fax _____

Beruf _____

Ich erkläre meine Bereitschaft, den Mitgliedsbeitrag in Höhe von 40,- Euro an das Vereinskonto BIC: HYVEDEMMXXX; IBAN: DE44700202706410659121 jährlich zu überweisen. Ich nehme das Recht auf ermäßigte Eintrittskarten zu MIR-Veranstaltungen und auf die kostenlos zugesandten aktuellen Veranstaltungsprogramme in Anspruch.

Datum _____ Unterschrift _____